



上田市信息

2010年4月号 No.6
 发行：上田市市民课
 电话：23-5334



乱世中留了下来的真田三代真田幸村的居住城堡「上田城」

2010 上田城樱花节

讯问 上田市观光课
 TEL: 22-4100 (总机) FAX: 0268-23-7355
 下面介绍几个关联的庆祝活动，欢迎大家参加！

活动名	时间	地点	内容
观光物产展	4月5日(星期一)至18日(星期日) 上午10:00至下午4:00	市民会馆停车场、上田城迹公园管理事务所前面	聚集了许多上田地区的有名的物产、有现做现卖的活动，也有上田代表食品荞麦面店的出店。
大铁锅日式烫	4月5日(星期一)至18日(星期日) 上午10:00至下午4:00	上田城迹公园管理事务所前面	提供以菌类等为材料的日式大锅烫，请大家协助自带碗筷。
抬神轿	4月11日(星期日)正午从神宫出发	上田城迹公园周围	在樱花胜开的节日里，进行抬神轿的活动。
第六届樱花演奏会	4月18日(星期日)下雨时停止 上午9:00至10:30	上田城迹公园草地广场	由市内中学的吹打乐队部演奏。
上田城大鼓节	4月25日(星期日)小雨照常进行 上午10:00至下午4:00	上田城迹公园草地广场	以上田的日式大鼓团体为中心，进行大鼓的演奏。
上田城的灯景	4月10日(星期六) 下午6:30开始	上田城迹公园野球场、上田城迹公园至大手町街一带	届时约有12000支的蜡烛点亮，形成一个华丽的幻想世界，并有好几个有名的小形的乐队演出。

必须对狗进行狂犬病的预防注射

狂犬病是一种如发病、死亡率高达100%的可怕疾病。每年全世界大约有5万人死于狂犬病。根据日本的狂犬病预防法，明确规定狗的饲养主**必须每年对饲养的狗进行一次**的狂犬病的预防注射。

◆ 对象犬

出生91日以上所有的狗(室内饲养犬、领养狗均包含在内)。

◎ 已经登记 请带好预防注射申请的明信片，去预防注射的会场。

◎ 需新规登记 请带上狗去最近的会场。

有认为不正常的情况时，请事前向工作人员说明。

◆ 费用 已经登记的狗 3220日元

新规登记的狗 (登记+注射) 6220日元

平成22年狂犬病的预防注射会场日程表、详细请参看上田广告或进行讯问。

讯问处：市生活环境课 TEL: 22-4140





★清明扫墓时的火灾防止

早春空气干燥，而且有大风的日子很多，地面的枯草均被干燥。清明扫墓烧香、点火时必须注意看好周围是否有容易着火的物质，要在没有起火危险之处并准备好水桶水后才能进行点火。在火被完全消灭之前不能离开，要很好地注意蜡烛、香火等的火焰的情况，防止火灾的发生。

还要注意当发表火灾预警气象时，不能进行烧田、烧草等。

讯问处：市消防本部预防课 TEL: 26-0029

★长野县最低小时工资为 681 日元

长野县最低小时工资的规定，适用于县内所有的工作场所。各特殊行业的最低小时工资的规定具体请查看长野劳动局的网页。

讯问处：长野劳动局 TEL: 026-223-0555

★募集各种外国语讲座的受课生

语种	时间	地点	联系人和电话
葡萄牙语讲座（入门、初级、中级）	星期三 19:00~21:00	中央公民馆	事務局（西沢） 31-3500
韩国语讲座（初级、中级、上级、特别讲座）	星期四 20:00~21:30	中央公民馆	事務局（土屋） 42-3507
中国语讲座（初级、中级）	星期五 19:00~21:00	中央公民馆	事務局（池上） 25-3360
西班牙语讲座	星期五 19:00~20:00	ふれあい福祉センター3楼	事務局（瀧塚） 24-7224

★你知道就学援助制度吗？

上田市对认定为由于经济的原因上学有困难的中小學生，对他们的家庭进行部分教育费用的援助。希望得到就学援助者，可通过学校提出要求援助的申请。说明一下，为对经济困难的程度要进行确认，教委要进行家庭所得调查和有向所在地区民生儿童委员调查的可能。

讯问 市学校教育课 TEL: 23-5101

◎上田市从平成 22 年 4 月 1 日开始实施「长野育儿家庭的优待护照」事业

上田市推进企业和店铺进行赞助，开展以地区全体一起支援有孩子家庭的育儿的的活动！

育儿家庭优待护照



上田市 已对有一人以上不满 18 岁孩子的家庭交付了右图所示护照卡。

讯问：子育て・子育て支援課
TEL: 0268-23-5106 FAX 0268-26-6171



请在赞助店铺在买东西时候出示右卡，赞助店铺会给您提供折扣等的优惠。优惠的内容，根据店铺自由设定的规定办理。

防治温暖化，保护资源与环境，要从我做起！
上田市建议广大市民去购物时要携带自己的购物袋！



千曲河流域
减少超市袋
的示意图